

Private Members' Business

PAIRED MEMBERS

Bellehumeur	Canuel
Culbert	LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)
Paré	Pomerleau
St. Denis	Szabo

(Motion agreed to, bill read the third time and passed.)

The Speaker: Pursuant to an order made Tuesday, December 12, 1995, the House will now proceed to the taking of the deferred division on the motion of the hon. member for Cariboo—Chilcotin at second reading stage of Bill C-315.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[English]

PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION
OBTAINED BY CERTAIN CORPORATIONS ACT

The House resumed from December 12, consideration of the motion that Bill C-315, an act to complement the present laws of Canada that protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves obtained by certain corporations, be read the second time and referred to a committee.

The Speaker: As is the practice, the division will be taken row by row, starting with the mover and then proceeding with those in favour of the motion sitting on the same side of the House as the mover. Then those in favour of the motion sitting on the other side of the House will be called.

[Translation]

Those opposed to the motion will be called in the same order.

(The House divided on the motion, which was negated on the following division:)

(Division No. 402)

NAYS

Members

Abbott	Ablonczy
Benoit	Breitkreuz (Yellowhead)
Breitkreuz (Yorkton—Melville)	Bridgman
Brown (Calgary Southeast/Sud—Est)	Chatters
Cummins	Duncan
Epp	Forsyth
Gilmour	Gouk
Grey (Beaver River)	Grubel
Hänger	Hanrahan
Harper (Calgary West/Ouest)	Harper (Simcoe Centre)
Hart	Hayes
Hermanson	Hill (Macleod)
Hill (Prince George—Peace River)	Hoepfner
Jennings	Johnston
Kerpan	Manning
Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)	Mayfield
McClelland (Edmonton Southwest/Sud—Ouest)	Meredith
Morrison	Penson
Ramsay	Ringma
Schmidt	Scott (Skeena)
Silye	Solberg
Speaker	Stinson
Thompson	White (Fraser Valley West/Ouest)
Williams—47	

YEAS

Members

Abbott	Ablonczy
Adams	Allmand
Althouse	Arseneault
Asselin	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Bachand	Bélisle
Benoit	Bergeron
Bernier (Beauce)	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Blaikie
Bouchard	Breitkreuz (Yellowhead)
Breitkreuz (Yorkton—Melville)	Bridgman
Brien	Brown (Calgary Southeast/Sud—Est)
Caron	Chatters
Chrétien (Frontenac)	Crête
Cummins	Dalphond—Guiral
Daviault	de Jong
de Savoye	Debien
Deshaies	Dubé
Duceppe	Dumas
Duncan	Epp
Fillion	Forsyth
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Gagnon (Québec)
Gauthier	Gilmour
Godin	Gouk